

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 5

**Illustration:** Die Neutralen, ein Punching-Ball?  
**Autor:** Büchi, Werner

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

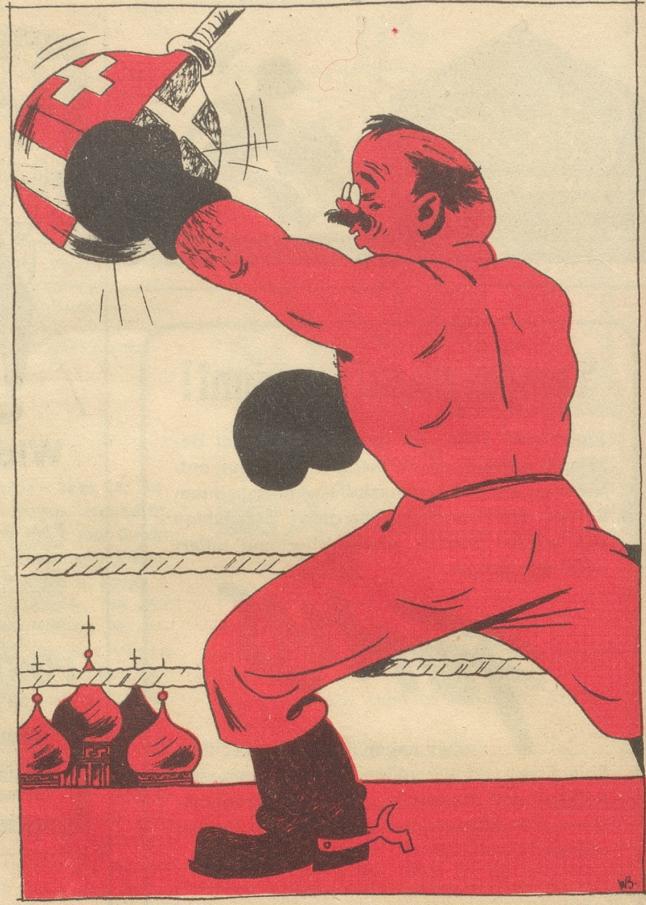
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Zum Großangebot an russischer Literatur

Da lies — Du Profaschist!

Büchi



Die Neutralen,  
ein Punching-Ball?

Büchi

### In der Mitte liegt das Problem

Ort der Handlung ist der Speisesaal eines Hotels in einem Winterkurort, am Neujahrsmorgen. Miggel hat die vorangegangene Nacht hindurch kräftig gefestet. Nun aber will er, eisern wie er ist, mit dem ersten Morgen-Züglein in die Höhe hinauf zum Skifahren. Die ganze Woche vorher ist er zwar immer erst mit dem zweiten Kurs hinaufgefahren, doch heute ist es Ehrensache, sich mit den nur ganz mutigen und ganz trink- und fest-festen im ersten Zug sehen und mehr oder weniger bewundern zu lassen.

Miggel erscheint im Speisesaal, festen Schrittes und etwas trüben Blickes,

doch sonst ist ihm nicht viel anzumerken von den Taten der vergangenen Nacht. Er verbeugt sich preußisch knapp vor seinen Tischgenossen, setzt sich und greift wortlos nach der Kaffeekanne, um sich eine Tasse des stärkenden Getränk's einzuschenken. Doch plötzlich stutzt er. Vor ihm stehen statt einer zwei Tassen. Ist er denn betrunken? Nein, er ist nicht betrunken. Er weiß es, er weiß es ganz genau, daß er zwar vor sich zwei Tassen sieht, daß es aber in Wirklichkeit nur eine ist und schließlich ist doch das maßgebend, was man weiß und nicht das was man sieht. Vor allem wenn man nicht ganz klar sieht.

Indessen, etwas muß geschehen, denn die Tischnachbarn beobachten ihn bereits argwöhnisch. Doch glänzend wird er sich aus der Affäre ziehen, so denkt Miggel. Und mit einer eleganten Bewegung schenkt er sich ein, nicht in die Tasse links und nicht in die Tasse rechts, sondern in die Mitte zwischen den beiden Tassen, um so zu erreichen, daß wenigstens die eine, in Wirklichkeit dastehende Tasse gefüllt werde. Aber «in der Mitte liegt das Problem», hat schon Goethe gesagt — es waren tatsächlich zwei Tassen.

### Längi Leitig

Ich läute einer Firma im Emmental an und ersuche um eine Mustersendung: «Hier Scarpasplini» (Name spielt keine Rolle) «in Basel.»

«Wär isch da?»

«Scarpasplini, Basel, warten Sie, ich buchschtäbliere: S wie Samuel, C wie Cäsar, A wie Adam, R wie Rudolf ...»

«Jaaa, loosest. Heit Ihr sövu Vornäme? Wie isch de dr Gschlächtsname?» — — — V. P.

### Diktat

Der Offizier diktiert:

«Betr. Verhüttung der Fricktaler Erze.»

Die Dactylo schreibt:

«Betr. die Verhüttung der Fricktaler Aerzte.» W. L.

